

2018年9月12日

お客様各位

**【アジア輸出】JPH航路 "IRENES RESPECT" 0004S スケジュール変更のお知らせ④**  
**Notice of change schedule for JPH: IRENES RESPECT V.0004S**

平素より弊社サービスをご利用いただき、厚く御礼申し上げます。

題記本船は、MANILAの深刻な船混みや台風の影響、また前航海からの遅れにより、日本入出港に更なる大幅な遅延が生じております事から、1週スケジュールのスライドが決定となりました。PUSAN抜港のご案内をしておりましたが同港に寄港することになりましたので、お知らせ致します。

- \* CY OPENしている港は当初のOPEN日に変更ございません。
- \* CY CUTは1週スライド後のCUT日に変更となります。
- \* CY OPEN/CUT日の詳細に関しましては、HP掲載のご案内もご参照ください。

暫定的ではございますが、添付のスケジュールをご参照ください。

お客様には大変ご迷惑をお掛けしますが、ご理解賜りますようお願い申し上げます。

Thank you for using our service.  
 Due to seriously congestion at MANILA and Typhoon , vessel is severe delayed for Japan.  
 For reset to substantial schedule, we hv decided to confirm voyage slide one week later.  
 Please kindly accept our deepest apology for inconvenience caused.

Port	Original			Port	Revised		
	ETA	-	ETD		ETA	-	ETD
Osaka	09/14 (Fri)	-	14 (Fri)	Osaka	09/21 (Fri)	-	21 (Fri)
Yokkaichi	09/15 (Sat)	-	15 (Sat)	Yokkaichi	09/22 (Sat)	-	22 (Sat)
Nagoya	09/15 (Sat)	-	16 (Sun)	Nagoya	09/22 (Sat)	-	23 (Sun)
Shimizu	09/16 (Sun)	-	17 (Mon)	Shimizu	09/23 (Sun)	-	24 (Mon)
Tokyo	09/17 (Mon)	-	18 (Tue)	Tokyo	09/24 (Mon)	-	25 (Tue)
Yokohama	09/18 (Tue)	-	19 (Wed)	Yokohama	09/25 (Tue)	-	26 (Wed)
Kobe	09/20 (Thu)	-	20 (Thu)	Kobe	09/27 (Thu)	-	27 (Thu)
Pusan	09/22 (Sat)	-	23 (Sun)	Pusan	09/29 (Sat)	-	30 (Sun)
Manila North	09/26 (Wed)	-	28 (Fri)	Manila North	10/03 (Wed)	-	05 (Fri)
Manila South	09/28 (Fri)	-	28 (Fri)	Manila South	O M I T		

ご不明な点がございましたら、弊社営業担当までお問合せください。  
 ◎最新スケジュールは弊社ホームページからご覧頂けます。  
<https://jp.one-line.com/ja/schedules/export>

If you require more information, please do not hesitate to contact our sales representatives.  
 Please visit our website for the latest schedule.  
<https://jp.one-line.com/ja/schedules/export>